

KOMMISJONSBESLUTNING (EU) 2015/14

2020/EØS/18/43

av 5. januar 2015

om endring av beslutning 2012/88/EU om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemene «Styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem*[meddelt under nummer K(2014) 9909](*)*

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/57/EF av 17. juni 2008 om samtrafikkvegnen i Fellesskapets jernbanesystem⁽¹⁾, særlig artikkel 6, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Ved vedtak C(2010) 2576⁽²⁾, gav Kommisjonen Det europeiske jernbanebyrå (Byrået) et mandat til å utvikle og gjennomgå de tekniske spesifikasjonene for samtrafikkvegne (TSI) med sikte på å utvide virkeområdet til hele jernbanesystemet i Unionen i samsvar med artikkel 1 nr.4 i direktiv 2008/57/EF. 10. januar 2013 gav Byrået sin anbefaling om endring av TSI-en som gjelder for delsystemene for styring, kontroll og signal i det transeuropeiske jernbanesystem.
- 2) I henhold til artikkel 8 nr. 4 i direktiv 2008/57/EF bør ikke en medlemsstat med hensyn til utvidelse av TSI-enes virkeområde anvende den reviderte TSI-en når det gjelder langt framskredne prosjekter eller prosjekter som er underlagt en kontrakt som lå utenfor virkeområdet for den forrige TSI-en.
- 3) Den reviderte TSI-en for delsystemene for styring, kontroll og signal (CCS TSI) bør få anvendelse på nett med 1435 mm, 1520 mm, 1524 mm, 1600 mm og 1668 mm nominell sporvidde. Dette vil gjøre det mulig å utvikle samtrafikkvegne innenfor systemer med én sporvidde samt gjøre det mulig å utvikle og anvende kjøretøyer til systemer med flere sporvidder. Det vil også gjøre det mulig å utvikle og bruke delsystemene for styring, kontroll og signal samt samtrafikkkomponenter uavhengig av sporvidden. En høy prosentandel av kjøretøyer anvendes både på det transeuropeiske jernbanenettet og på strekninger som ikke tilhører TEN. Parametrene i de kjøretøybaserte og bakkebaserte delsystemene for «styring, kontroll og signal» bør derfor være de samme for hele nettet.
- 4) Visse åpne punkter knyttet til samvirkingsevnen til togdeteksjonssystemer kan stenges idet det tas hensyn til krav for forskjellige sporvidder (det vises til spesifikasjon i vedlegg A, indeks 77). Det åpne punktet om sikkerhetskravene til ETCS DMI-funksjonen (grensesnitt mellom lokomotivfører og førerromsutrustning) kan stenges, og det er gjort framskritt for å klargjøre det åpne punktet om «pålitelighet og tilgjengelighet».
- 5) I de tilfeller der kravene er delvis oppfylt, er det nødvendig å avklare bestemmelsene om vurdering av samtrafikkkomponenter og delsystemer.
- 6) I sin rolle som systemmyndighet for ERTMS (European Rail Traffic Management System) har Byrået utarbeidet en oppdatering av de obligatoriske ERTMS-spesifikasjonene som det vises til i vedlegg A til TSI-en for «styring, kontroll og signal». Inntil det for de spesifikasjonene som gjelder for toggrensesnitt (FFFIS — Form Fit Functional Interface Specification), på begge sider av grensesnittet er oppnådd et nivå av enighet blant representantene, som gjør at de kan betraktes som obligatoriske, bør Byrået vise til i veiledningen, slik at de kan anvendes i forbindelse med utlysning av anbudskonkurranser.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 3 av 7.1.2015, s. 44, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 161/2015 av 11. juni 2015 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 69 av 15.12.2016, s. 60.

⁽¹⁾ EUT L 191 av 18.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ Commission Decision C(2010) 2576 final of 29 April 2010 concerning a mandate to the European Railway Agency to develop and review Technical Specifications for Interoperability with a view to extending their scope to the whole rail system in the European Union (norsk oversettelse foreligger ikke).

- 7) Byrådet bør offentliggjøre prøvingsspesifikasjoner knyttet til basisversjon 3 så snart som mulig.
- 8) I teksten til kommisjonsbeslutning 2012/88/EU⁽¹⁾ er det oppdaget feil, og disse må rettes.
- 9) Tilgjengeligheten av og kvaliteten til GSM-R-frekvenser er avgjørende for sikker jernbanedrift med samtrafikkevne.
- 10) GSM-R-nettgjesting til offentlige nett er en valgfri funksjon. Dersom den brukes i en medlemsstat, bør gjennomføringen av den angis i linjenummeret 1.1.1.3.3.3 i infrastrukturregisteret for jernbaner i samsvar med kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2014/880/EU⁽²⁾.
- 11) Tiltakene fastsatt i denne beslutning er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 29 nr. 1 i direktiv 2008/57/EF —

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I beslutning 2012/88/EF gjøres følgende endringer:

- 1) tittelen skal lyde: Kommisjonsbeslutning 2012/88/EU av 25. januar 2012 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkevne som gjelder for delsystemene «styring, kontroll og signal»
- 2) I vedlegg III gjøres følgende endringer:
 - a) Følgende tekst tilføyes på slutten av avsnitt 1.1:

« Denne TSI anvendes på delsystemene «styring, kontroll og signal langs sporet» i det jernbanenettet som er omhandlet i avsnitt 1.2 (Geografisk virkeområde) i denne TSI-en og på de delsystemer for styring, kontroll og signal som er montert om bord i kjøretøyer som kjører (eller er beregnet på å kjøre på) det. Disse kjøretøyene tilhører én av følgende typer (som definert i avsnitt 1.2 og 2.2 i vedlegg I til direktiv 2008/57/EF):

- 1) tog med forbrenningsdrift eller elektrisk drift,
- 2) motorvogner med forbrenningsdrift eller elektrisk drift,
- 3) passasjervogner, dersom de er utstyrt med et førerrom,
- 4) mobilt utstyr til konstruksjon og vedlikehold av jernbaneinfrastruktur, dersom det er utstyrt med et førerrom og er beregnet på å brukes til transport på sine egne hjul. »

- b) Avsnitt 1.2 skal erstattes med følgende:

«Det geografiske virkeområdet for denne TSI-en er hele jernbanesystemet bestående av

- 1) det transeuropeiske jernbanesystem for konvensjonelle tog (TEN), som beskrevet i nr. 1.1 «Jernbanenett» i vedlegg I til direktiv 2008/57/EF,
- 2) det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog (TEN), som beskrevet i avsnitt 2.1 «Jernbanenett» i vedlegg I til direktiv 2008/57/EF,
- 3) andre deler av nettet i hele jernbanesystemet, etter utvidelsen av virkeområdet beskrevet i avsnitt 4 i vedlegg I til direktiv 2008/57/EF,

og omfatter ikke tilfellene nevnt i artikkel 1 nr. 3 i direktiv 2008/57/EF.

TSI-en får anvendelse på jernbanenett med med sporvidde på 1435 mm, 1520 mm, 1524 mm, 1600 mm and 1668 mm track gauges. However, it shall not apply to short border crossing lines with 1520 mm track gauges that are connected to the network of third countries»;

- c) Teksten i avsnitt 2.2 nr. 5 skal erstattes med følgende:

« Klasse B-systemene til det transeuropeiske jernbanesystem er et begrenset sett med eksisterende togsikrings- og styring, kontroll og signal-systemer som var i bruk før 20. april 2001.

⁽¹⁾ Kommisjonsvedtak 2012/88/EU av 25. januar 2012 om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkevne som gjelder for delsystemet «styring, kontroll og signal» i det transeuropeiske jernbanesystem (EFT L 51 av 23.2.2012, s. 1).

⁽²⁾ Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2014/880/EU av 26. november 2014 om de felles spesifikasjonene for registeret over jernbaneinfrastruktur (EUT L 356 av 12.12.2014, s. 489).

Klasse B-systemer for andre deler av jernbanesystemets banenett i Den europeiske union er et begrenset sett med eksisterende togsikrings- og styring, kontroll og signal-systemer som var i bruk på samme nett før 1. juli 2015.

Listen over klasse B-systemer er fastsatt i Det europeiske jernbanebyrås « List of CCS Class B systems », ERA/TD/2011-11, version 2.0 ».

- d) I tabellen i avsnitt 4.1, tilføyes « 4.2.1 » under de grunnleggende parametrene for delsystemet for styring, kontroll og signal montert langs sporet, togsikringsdelen og « 4.2.1.2 » tilføyes til de grunnleggende parametrene for delsystemet for styring, kontroll og signal montert om bord i togene, radiokommunikasjonsdel,
- e) Avsnitt 4.2.1.2 skal lyde:

«4.2.1.2. Pålitelighet/Tilgjengelighet

Dette avsnitt behandler forekomsten av feiltilstander som ikke forårsaker sikkerhetsrisikoer, men som skaper skadevirkninger hvis håndtering risikerer å forringe systemets overordnede sikkerhet.

I forbindelse med dette parameteret betyr « svikt » at en enhet ikke lenger kan utføre en påkrevd funksjon i henhold til kravene til yteevne, og « feiltilstand » er den virkning som gjør at feilen observeres.

For å sikre at alle relevante infrastrukturforvaltninger og jernbaneforetak får alle opplysninger de behøver for å fastlegge hensiktsmessige framgangsmåter for håndtering av driftsforstyrrelser, skal den tekniske dokumentasjonen som følger med EF-verifiseringserklæringen for et delsystem for styring, kontroll og signal montert om bord i togene eller et delsystem for styring, kontroll og signal montert langs sporet inneholde de beregnede verdiene for tilgjengelighet /pålitelighet knyttet til feiltilstandene som påvirker evnen hos delsystemet for styring, kontroll og signal til å overvåke sikker trafikk med ett eller flere kjøretøyer eller å opprette radiokommunikasjon mellom togledelsen og lokomotivførerne.

Overholdelse av følgende beregnede verdier skal sikres:

- 1) Gjennomsnittlig antall driftstimer mellom feil i et delsystem for styring, kontroll og signal montert om bord i togene som krever utkobling av togkontrollfunksjonene: [åpent punkt],
- 2) Gjennomsnittlig antall driftstimer mellom feil i et delsystem for styring, kontroll og signal montert om bord i togene som hindrer radiokommunikasjon mellom togledelsen og lokomotivføreren: Åpent punkt:

For å gi infrastrukturforvaltningene og jernbaneforetakene mulighet til hele veien , under delsystemenes levetid, risikonivået og overholdelsen av verdiene for tilgjengelighet og pålitelighet som anvendes for fastsettelsen av framgangsmåter for håndtering av forringede driftsforhold, skal kravene til vedlikehold som angis i avsnitt 4.5 (Vedlikeholdsregler) overholdes. »

- f) I avsnitt « 4.3.2 Grensesnitt mot delsystemet Rullende materiell » endres andre rad i tabellen på følgende måte:

Elektromagnetisk kompatibilitet mellom rullende materiell og utstyr for styring, kontroll og signal montert langs sporet	4.2.11.	Rullende materiells egenskaper som er kompatible med togdeteksjonssystemer basert på sporkretser	TSI-en «Rullende materiell for høyhastighetstog» TSI-en «Lokomotiver og passasjervogner» TSI-en «Godsvogner»	4.2.6.6.1 4.2.3.3.1.1 ingen
		Rullende materiells egenskaper som er kompatible med togdeteksjonssystemer basert på akseltellere	TSI-en «Rullende materiell for høyhastighetstog» TSI-en «Lokomotiver og passasjervogner» TSI-en «Godsvogner»	4.2.6.6.1 4.2.3.3.1.2 ingen»

- g) Følgende tekst tilføyes på slutten av avsnitt 6.1.1:

«Når det gjelder kontroll av hvorvidt grunnleggende krav er oppfylt gjennom samsvar med de grunnleggende parametrene, og uten at forpliktelsene angitt i kapittel 7 i denne TSI-en berøres, kan det utstedes EF-samsvarssertifikater hhv EF-verifiseringssertifikater for samtrafikkomponenter hhv. delsystemer for styring, kontroll og

signal som ikke inneholder alle funksjoner, krav til ytelse og grensesnitt som angitt i kapittel 4 (herunder spesifikasjonene nevnt i vedlegg A), kan tildeles EF-samsvarssertifikater, henholdsvis, EF-verifiseringssertifikat, på følgende vilkår for utstedelse og anvendelse av sertifikatene:

- 1) Den som søker om EF-verifisering av et delsystem for styring, kontroll og signal montert langs sporet har ansvaret for å avgjøre hvilke funksjoner, krav til ytelse og grensesnitt som må virkeliggjøres for at målene for tjenesten skal nås og sikre at ingen krav som motsier eller overskrider TSI-en eksporteres til delsystemer for styring, kontroll og signal montert om bord i toget.
- 2) Driften av et delsystem for styring, kontroll og signal montert om bord i toget og som ikke har alle funksjoner, eller oppfyller alle krav til ytelse angitt i denne TSI-en, kan være underlagt vilkår eller restriksjoner av hensyn til kompatibilitet og/eller sikker integrering med delsystemer for styring, kontroll og signal montert langs sporet. Uten at de oppgaver som påhviler et meldt organ i henhold til relevant EU-regelverk og tilhørende dokumenter berøres, er den som søker om EF-verifisering ansvarlig for å sikre at den tekniske dokumentasjonen gir alle opplysninger som en operatør trenger for å identifisere slike vilkår og restriksjoner.
- 3) Medlemsstaten kan av behørig begrunnede årsaker nekte å godkjenne ibruktaking av eller å pålegge vilkår og restriksjoner på drift av delsystemer for styring, kontroll og signal som ikke har alle funksjoner, oppfyller alle krav til ytelse eller har alle grensesnitt angitt i denne TSI-en.

Dersom noen grunnleggende krav oppfylles av nasjonale regler, eller dersom et delsystem eller en samtrafikkkomponent for styring, kontroll og signal ikke inneholder alle funksjoner, oppfyller alle krav til ytelse og inneholder grensesnitt angitt denne TSI-en, får bestemmelsene i avsnitt 6.4.2 anvendelse. »

- h) Avsnitt 6.1.2 endres slik: i punkt 2 utgår setningen « se vedlegg A 4.2.2.c » og i punkt 3 utgår « med mindre annet er angitt vedlegg A 4.2.2.c ».
- i) Avsnitt 6.4 skal lyde:

« 6.4 **Bestemmelse i tilfelle delvis oppfyllelse av kravene i TSI-en**

6.4.1. *Vurdering av deler av delsystemene for styring, kontroll og signal*

I henhold til artikkel 18 nr. 5 i direktivet om samtrafikkveier i jernbanenettet, kan det meldte organ utstede verifiseringssertifikater for visse deler av et delsystem dersom dette er tillatt i henhold til den relevante TSI-en.

Som påpekt i avsnitt 2.2 (Virkeområde) i denne TSI, inneholder delsystemer for styring, kontroll og signal montert langs sporet tre deler, mens delsystemer for styring, kontroll og signal montert om bord i toget inneholder 2 deler, som er angitt i avsnitt 4.1 (Innledning).

Et verifiseringssertifikat kan utstedes for hver del angitt i denne TSI; det meldte organ kontrollerer bare om den særskilte del oppfyller TSI-ens krav.

Uansett hvilken modul som velges, skal det meldte organet verifisere at

- 1) TSI-kravene for den aktuelle delen er oppfylt, og
- 2) at de tidligere vurderte TSI-kravene for andre deler av samme delsystem fortsatt er oppfylt.

6.4.2. *Delsystemer for styring, kontroll og signals delvise oppfyllelse av kravene som følge av begrenset anvendelse av TSI-en*

Dersom noen grunnleggende krav er oppfylt av nasjonale regler, skal EF-samsvarssertifikatet for en samtrafikkkomponent og EF-verifiseringssertifikatet for et delsystem inneholde nøyaktige henvisninger til de delene i denne TSI, hvis samsvar har blitt vurdert og de delene hvis samsvar ikke har blitt vurdert.

Dersom en samtrafikkkomponent ikke inneholder alle funksjoner, ytelseskrav og grensesnitt angitt i denne TSI, kan et EF-samsvarssertifikat bare utstedes dersom de funksjoner, grensesnitt eller ytelseskrav ikke er nødvendige for å integrere samtrafikkkomponenten i et delsystem med det formål som er angitt av søkeren, for eksempel (*):

- a) ERTMS/ETCS-grensesnittet om bord mot den særskilte overføringsenheten, dersom samtrafikkkomponenten er beregnet på montering på kjøretøyer som ikke trenger en særskilt overføringsenhet,

- b) RBC-grensesnittet mot andre RBC-er, dersom RBC-en beregnet på bruk i et program der ingen tilgrensende RBC-er er planlagt.

EF-samsvarssertifikatet (eller de tilhørende dokumentene) for samtrafikkkomponenten skal oppfylle følgende krav:

- a) Det angir hvilke funksjoner, grensesnitt eller ytelser som ikke er gjennomført.
- b) Det inneholder tilstrekkelige opplysninger til å gjøre det mulig å identifisere vilkårene som samtrafikkkomponenten brukes under.
- c) Det inneholder tilstrekkelige opplysninger til å gjøre det mulig å identifisere de vilkår og restriksjoner for bruken som kommer til å gjelde samtrafikkvevnen til et system som samtrafikkkomponenten inngår i.

Dersom et delsystem for styring, kontroll og signal ikke inneholder alle funksjoner, oppfyller alle krav til ytelse og inneholder grensesnitt angitt denne TSI-en, (f.eks. fordi de ikke er gjennomført ved en innbygget samtrafikkkomponent skal EF-verifiseringssertifikatet angi hvilke krav som er blitt vurdert og de relevante bruksvilkårene og-restriksjonene for delsystemet og dets kompatibilitet med andre delsystemer.

Under alle omstendigheter skal meldte organer sammen med Byrådet samordne måten vilkårene og bruksrestriksjonene for samtrafikkkomponenter og delsystemer styres på i de relevante sertifikatene og i den tekniske dokumentasjonen i den arbeidsgruppen som er nedsatt i henhold til artikkel 21a nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 881/2004 (**).

6.4.3. Attest for mellomliggende verifisering

Dersom det vurderes samsvar for deler av delsystemene som er angitt av søkeren, og som er forskjellige fra de tillatte delene i avsnitt 4.1 (Innledning) i denne TSI, eller dersom bare faser av framgangsmåten for verifisering er utført, kan det utstedet en attest for mellomliggende verifisering.

(*) Framgangsmåtene beskrevet i dette kapittelet berører ikke muligheten for å dele inn komponenter i grupper.

(**) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 881/2004 av 29. april 2004 om opprettelse av et europeisk jernbanebyrå («byråforordning») (EUT L 164 av 30.4.2004, s. 1).

- j) I nr. 7.2.9.3 tilføyes følgende rader på slutten av tabellen:

« 4.2.10 Togdeteksjonssystemer montert langs sporet Indeks 77, nr. 3.1.3.3: Den minste hjul diameter (B_R) for jernbanenett med 1600 mm sporvidde er 127 mm	T3	Gjelder i Nordirland
4.2.10 Togdeteksjonssystemer montert langs sporet Indeks 77, avsnitt 3.1.3.3: Den minste flenstykkeleggelse (S_d) for jernbanenett med 1600 mm sporvidde er 24 mm	T3	Gjelder i Nordirland »

- k) Overskriften på avsnitt 7.2.9.6 skal lyde « Litauen, Latvia og Estland ».

- l) Tabellen i avsnitt 7.2.9.6 skal lyde:

« Særlig tilfelle	Kategori	Merknader
4.2.10 Togdeteksjonssystemer montert langs sporet Indeks 77, avsnitt 3.1.3.3: Den minste flenstykkeleggelse (S_d) for jernbanenett med 1520 mm sporvidde er 20 mm	T3	Dette særtilfellet er nødvendig så lenge ČME-lokomotiver trafikkerer på Litauens 1520 mm-nett

« Særlig tilfelle	Kategori	Merknader
4.2.10 Togdeteksjonssystemer montert langs sporet Indeks 77, nr. 3.1.3.4: Den minste flenstykkelse (S _d) for jernbanenett med 1520 mm sporvidde er 26,25 mm	T3	Dette særtilfellet er nødvendig så lenge ČME-lokomotiver trafikkerer på Litauens 1520 mm-nett »

m) I avsnitt 7.2.9.7 erstattes « indeks 65 » med « indeks 33 ».

n) Teksten i avsnitt 7.3.3 erstattes med følgende:

« 7.3.3. *Kjøretøybasert gjennomføring av ERTMS*

7.3.3.1. Nye kjøretøyer

Nye kjøretøyer som er godkjent for ibruktaking for første gang, skal være utstyrt med ERTMS i samsvar med spesifikasjonssett nr. 1 eller spesifikasjonssett nr. 2, jfr. tabell A2 i vedlegg A.

Fra 1. januar 2018 skal nye kjøretøyer som er godkjent for ibruktaking for første gang, bare være utstyrt med ERTMS i samsvar med spesifikasjonssett nr. 2, jfr. tabell A2 i vedlegg A.

Kravet om at utstyret skal være utstyrt med ERTMS gjelder ikke for nytt mobilt jernbaneutstyr for bygging og vedlikehold av infrastruktur, nye skiftelokomotiver eller andre nye kjøretøyer som ikke brukes til høyhastighetsdrift, dersom de utelukkende skal brukes til nasjonal togdrift utenfor de strekningene som er definert i avsnitt 7.3.4 og utenfor de linjene som gir forbindelse til de viktigste europeiske havnene, rangerstasjoner, godsterminaler og godstransportområder som angis i avsnitt 7.3.5, eller dersom de skal brukes til trafikktenester over landegrensene utenfor TEN, dvs. togdrift fram til den første stasjonen i nabostaten.

7.3.3.2. Opprusting og fornyelse av eksisterende kjøretøyer

Det er obligatorisk å installere ERTMS/ETCS om bord i eksisterende kjøretøyer dersom det installeres nye togkontrolldele i delsystemet for styring, kontroll og signal montert om bord i togene i eksisterende kjøretøyer beregnet på høyhastighetsdrift

7.3.3.3. Tilleggskrav

Medlemsstatene kan imidlertid innføre ytterligere krav på nasjonalt plan, særlig med sikte på å:

- 1) gi bare lokomotiver med ERTMS-utstyr adgang til ERTMS-utstyrte jernbanelinjer, slik at eksisterende nasjonale systemer kan utvikles,
- 2) stille krav om ERTMS-utstyr i nye, oppgradert eller fornyet mobilt utstyr for bygging og vedlikehold av jernbaneinfrastruktur, skiftelokomotiver og/eller andre kjøretøyer, selv om de er utelukkende beregnet på innenlandsk trafikk. »

o) Vedlegg A endres i samsvar med vedlegget til denne beslutning.

p) I tabellen i vedlegg G gjøres følgende endringer:

- 1) Raden som gjelder « Kjøretøyets metallmasse », slettes.
- 2) Raden som gjelder « Likestrøms- og lavfrekvenskomponenter, slettes.
- 3) Raden som gjelder « sikkerhetskrav for funksjoner i ETCS-grensesnitt mellom fører og maskin » slettes.

Artikkel 2

I artikkel 2012 nr. 88 tilføyes følgende:

« Article 7a

1. Senest 1. juli 2015 skal Det europeiske jernbanebyrå offentliggjøre de obligatoriske spesifikasjonene nevnt i tabell A2 i vedlegg A til denne beslutning, indeks 37b og 37c, kolonne « spesifikasjonssett nr. 2 ».

Før offentligjøringen sender Byrået Kommissjonen en teknisk uttalelse om innføringen av disse dokumentene i tabell A2 i vedlegg A til denne beslutning, med referanse, navn og versjon. Kommissjonen skal underrette medlemsstatene gjennom komiteen nedsatt ved artikkel 29 i direktiv 2008/57/EF.

2. Det europeiske jernbanebyrå skal offentliggjøre spesifikasjonene som gjelder togghrensesnitt (FFFIS — Form Fit Functional Interface Specification — Indeks 81 og 82 i tabell A2 i vedlegg A til denne beslutning) når det anser at de er modne. Det europeiske jernbanebyrå skal regelmessig framlegge en rapport om denne modenheten for komiteen nedsatt ved artikkel 29 i direktiv 2008/57/EF. Før offentligjøringen sender Byrået Kommissjonen en teknisk uttalelse om innføringen av disse dokumentene i tabell A2 i vedlegg A til denne beslutning, med referanse, navn og versjon. Kommissjonen skal underrette medlemsstatene gjennom komiteen nedsatt ved artikkel 29 i direktiv 2008/57/EF. »

Artikkel 3

Denne beslutning får anvendelse fra 1. juli 2015.

Denne beslutning er rettet til medlemsstatene og Det europeiske jernbanebyrå.

Utferdiget i Brussel, 5. januar 2015.

For Kommissjonen

Violeta BULC

Medlem av Kommissjonen

VEDLEGG

I vedlegg I til vedtak nr. 2012/88/EF gjøres følgende endringer:

- 1) Følgende rad slettes i tabell A1:

« 4.2.1 b	28»
-----------	-----

- 2) Følgende rad i tabell A1 endres som følger:

« 4.2.2.f)	7.81, 82 »
------------	------------

- 3) »Tabell A.2 erstattes med følgende tabell og tilhørende merknader:

« In- deksnr.	Spesifikasjonssett nr. 1 (ETCS baseline 2 og GSM-R baseline 0)				Spesifikasjonssett nr. 2 (ETCS baseline 3 og GSM-R baseline 0)			
	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader
1	ERA/ERTMS/ 003204	ERTMS/ETCS Functional Requirement Specification	5.0		Bevisst strøket			
2	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
3	SUBSET-023	Glossary of Terms and Abbreviations	2.0.0		SUBSET-023	Glossary of Terms and Abbreviations	3.1.0	
4	SUBSET-026	System Requirement Specification	2.3.0		SUBSET-026	System Requirement Specification	3.4.0.	
5	SUBSET-027	FFFIS Juridical Recorder-Down- loading Tool	2.3.0	Merknad 1	SUBSET-027	FIS Juridical Recording	3.1.0	
6	SUBSET-033	FIS for Man- Machine Interface	2.0.0		ERA_ERTMS_0 15560	ETCS Driver Machine interface	3.4.0.	
7	SUBSET-034	FIS for the Train Interface	2.0.0		SUBSET-034	Train Interface FIS	3.1.0	
8	SUBSET-035	Specific Transmis- sion Module FFFIS	2.1.1		SUBSET-035	Specific Transmis- sion Module FFFIS	3.1.0	
9	SUBSET-036	FFFIS for Eurobalise	2.4.1.		SUBSET-036	FFFIS for Eurobalise	3.0.0	
10	SUBSET-037	Euroradio FIS	2.3.0		SUBSET-037	Euroradio FIS	3.1.0	
11	SUBSET-038	Offline key management FIS	2.3.0		SUBSET-038	Offline key management FIS	3.0. 0	
12	SUBSET-039	FIS for the RBC/ RBC handover	2.3.0		SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC handover	3.1.0	

« In- deksnr.	Spesifikasjonssett nr. 1 (ETCS baseline 2 og GSM-R baseline 0)				Spesifikasjonssett nr. 2 (ETCS baseline 3 og GSM-R baseline 0)			
	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader
13	SUBSET-040	Dimensioning and Engineering rules	2.3.0		SUBSET-040	Dimensioning and Engineering rules	3.3.0	
14	SUBSET-041	Performance Requirements for Interoperability	2.1.0		SUBSET-041	Performance Requirements for Interoperability	3.1.0	
15	SUBSET-108	Interoperability-related consolidation on TSI Annex A documents	1.2.0		Bevisst strøket			
16	SUBSET-044	FFFIS for Euroloop	2.3.0		SUBSET-044	FFFIS for Euroloop	2.4.0	
17	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
18	SUBSET-046	Radio In-fill FFFS	2.0.0		Bevisst strøket			
19	SUBSET-047	Trackside-Train-borne FIS for Radio infill	2.0.0		SUBSET-047	Trackside-Train-borne FIS for Radio infill	3.0.0	
20	SUBSET-048	Train-borne FFFIS for Radio In-Fill	2.0.0		SUBSET-048	Trainborne FFFIS for Radio infill	3.0.0	
21	SUBSET-049	Radio infill FIS with LEU/interlocking	2.0.0		Bevisst strøket			
22	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
23	SUBSET-054	Responsibilities and rules for the assignment of values to ETCS variables	2.1.0		SUBSET-054	Responsibilities and rules for the assignment of values to ETCS variables	3.0.0	
24	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
25	SUBSET-056	STM FFFIS Safe Time Layer	2.2.0		SUBSET-056	STM FFFIS Safe Time Layer	3.0.0	

« In- deksnr.	Spesifikasjonssett nr. 1 (ETCS baseline 2 og GSM-R baseline 0)				Spesifikasjonssett nr. 2 (ETCS baseline 3 og GSM-R baseline 0)			
	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader
26	SUBSET-057	STM FFFIS Safe Link Layer	2.2.0		SUBSET-057	STM FFFIS Safe Link Layer	3.0.0	
27	SUBSET-091	Safety Requirements for the Technical Interoperability of ETCS in Levels 1 & 2	2.5.0.		SUBSET-091	Safety Requirements for the Technical Interoperability of ETCS in Levels 1 & 2	3.3.0	
28	Bevisst strøket			Merknad 8	Bevisst strøket			Merknad 8
29	SUBSET-102	Test specification for Interface «k»	1.0.0		SUBSET-102	Test specification for Interface «k»	2.0.0	
30	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
31	SUBSET-094	Functional requirements for an onboard reference test facility	2.0.2		SUBSET-094	Functional requirements for an onboard reference test facility	3.0.0	
32	EIRENE FRS	GSM-R Functional Requirements Specification	7.4.0	Merknad 10	EIRENE FRS	GSM-R Functional Requirements Specification	7.4.0	Merknad 10
33	EIRENE SRS	GSM-R System requirements specification	15.4.0	Note 10	EIRENE SRS	GSM-R System Requirements Specification	15.4.0	Merknad 10
34	A11T6001	(MORANE) Radio Transmission FFFIS for EuroRadio	12.4		A11T6001	(MORANE) Radio Transmission FFFIS for EuroRadio	12.4	
35	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
(36 a)	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
36 (b)	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
36 c	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0		UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	3.0.0	
(37 (a)	Bevisst strøket				Bevisst strøket			

« In-deksnr.	Spesifikasjonssett nr. 1 (ETCS baseline 2 og GSM-R baseline 0)				Spesifikasjonssett nr. 2 (ETCS baseline 3 og GSM-R baseline 0)			
	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader
37 (b)	UNISIG SUB-SET-076-5-2	Test cases related to features	2.3.3		UNISIG SUBSET-076-5-2	Test cases related to features		Merknad 11
37 c	UNISIG SUB-SET-076-6-3	Test sequences	2.3.3		Reservert	Test sequence generation: Methodology and Rules		Merknad 11
37 d	UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.2		UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	3.0.0	
37 e	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
38	06E068	ETCS marker board definition	2.0		06E068	ETCS marker board definition	2.0	
39	UNISIG SUB-SET-092-1	ERTMS EuroRadio Conformance Requirements	2.3.0		UNISIG SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio Conformance Requirements	3.0.0	
40	UNISIG SUB-SET-092-2	ERTMS EuroRadio Test cases Safety Layer	2.3.0		UNISIG SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio Test cases Safety Layer	3.0.0	
41	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
42	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
43	SUBSET085	Test Specification for Eurobalise FFFIS	2.2.2		SUBSET085	Test Specification for Eurobalise FFFIS	3.0.0	
44	Bevisst strøket				Bevisst strøket			Merknad 9
45	SUBSET-101	Interface 'K' specification	1.0.0		SUBSET-101	Interface 'K' specification	2.0.0	
46	SUBSET-100	Interface 'G' specification	1.0.1		SUBSET-100	Interface 'G' specification	2.0.0	
47	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
48	Reservert	Test specification for mobile equipment GSM-R		Merknad 4	Reservert	Test specification for mobile equipment GSM-R		Merknad 4
49	SUBSET-059	Performance requirements for STM	2.1.1		SUBSET-059	Performance requirements for STM	3.0.0	

« In- deksnr.	Spesifikasjonssett nr. 1 (ETCS baseline 2 og GSM-R baseline 0)				Spesifikasjonssett nr. 2 (ETCS baseline 3 og GSM-R baseline 0)			
	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader
50	SUBSET-103	Test specification for EUROLOOP	1.0.0		SUBSET-103	Test specification for EUROLOOP	1.1.0.	
51	Reservert	Ergonomic aspects of the DMI			Bevisst strøket			
52	SUBSET-058	FFFIS STM Application Layer	2.1.1		SUBSET-058	FFFIS STM Application Layer	3.1.0	
53	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
54	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
55	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
56	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
57	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
58	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
59	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
60	Bevisst strøket				SUBSET-104	ETCS version management	3.2.0	
61	Bevisst strøket				Bevisst strøket			
62	Reservert	RBC-RBC Test specification for Safe Communication Interface			Bevisst strøket			
63	SUBSET-098	RBC-RBC Safe Communication Interface	1.0.0		SUBSET-098	RBC-RBC Safe Communication Interface	3.0.0	
64	EN 301515	Global System for Mobile Communication (GSM); Requirements for GSM operation on railways	2.3.0	Merknad 2	EN 301515	Global System for Mobile Communication (GSM); Requirements for GSM operation on railways	2.3.0	Merknad 2
65	TS 102:281	Requirements for GSM operation in railways	2.3.0	Merknad 3	TS 102:281	Detailed requirements for GSM operation on railways	2.3.0	Merknad 3

« In-deksnr.	Spesifikasjonssett nr. 1 (ETCS baseline 2 og GSM-R baseline 0)				Spesifikasjonssett nr. 2 (ETCS baseline 3 og GSM-R baseline 0)			
	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader
66	ISO/TS 103169	ASCI Options for Interoperability	1.1.1.		ISO/TS 103169	ASCI Options for Interoperability	1.1.1.	
67	(MORANE) P 38 T 9001	FFFIS for GSM-R SIM Cards	4.2		(MORANE) P 38 T 9001	FFFIS for GSM-R SIM Cards	4.2	
68	ISO TS 102610	Railway Telecommunication; GSM; Usage of the UUIE for GSM operation on railways	1.3.0.		ISO TS 102610	Railway Telecommunication; GSM; Usage of the UUIE for GSM operation on railways	1.3.0.	
69	(MORANE) P 10 T 6002	FFFS for Confirmation of High Priority Calls	5.0		(MORANE) P 10 T 6002	FFFS for Confirmation of High Priority Calls	5.0	
70	(MORANE) P 12 T 6002	FIS for Confirmation of High Priority Calls	5.0		(MORANE) P 12 T 6002	FIS for Confirmation of High Priority Calls	5.0	
71	(MORANE) P 10 T 6001	FFFS for Functional Addressing	4.1.		(MORANE) P 10 T 6001	FFFS for Functional Addressing	4.1.	
72	(MORANE) P 12 T 6001	FFFS for Functional Addressing	5.1		(MORANE) P 12 T 6001	FIS for Functional Addressing	5.1	
73	(MORANE) F 10 T6001	FFFS for Location Dependent Addressing	4		(MORANE) F 10 T6001	FFFS for Location Dependent Addressing	4	
74	(MORANE) F 12 T6001	FIS for Location Dependent Addressing	3		(MORANE) F 12 T6001	FIS for Location Dependent Addressing	3	
75	(MORANE) P 10 T 6003	FFFS for Presentation of Functional Numbers to Called and Calling Parties	4		(MORANE) P 10 T 6003	FFFS for Presentation of Functional Numbers to Called and Calling Parties	4	
76	(MORANE) P 12 T 6003	FIS for Presentation of Functional Numbers to Called and Calling Parties	4		(MORANE) P 12 T 6003	FIS for Presentation of Functional Numbers to Called and Calling Parties	4	
77	ERA/ERTMS/033281	Interfaces between CCS track-side and other subsystems	2.0	Merknad 7	ERA/ERTMS/033281	Interfaces between CCS track-side and other subsystems	2.0	Merknad 7

« In-deksnr.	Spesifikasjonssett nr. 1 (ETCS baseline 2 og GSM-R baseline 0)				Spesifikasjonssett nr. 2 (ETCS baseline 3 og GSM-R baseline 0)			
	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader	Henvisning	Navn på spesifikasjon	Versjon	Merknader
78	Reservert	Safety requirements for ETCS DMI functions			Bevisst strøket			Merknad 6
79	Ikke relevant	Ikke relevant			SUBSET-114	KMC-ETCS Entity Off-line KM FIS	1.0.0	
80	Ikke relevant	Ikke relevant			Bevisst strøket			Merknad 5
81	Ikke relevant	Ikke relevant			SUBSET-119	Train Interface FIS		Merknad 12
82	Ikke relevant	Ikke relevant			SUBSET-120	FFFIS TI — Safety Analysis		Merknad 12

Merknad 1: Bare den funksjonelle beskrivelsen av opplysningene som skal registreres, er obligatorisk, ikke grensesnittets tekniske kjennetegn.

Merknad 2: Bestemmelsene i de spesifikasjonene som er angitt i avsnitt 2.1. i EN 301 515, og som der i indeks 32 og 33 er henvist til som « MI » er obligatoriske.

Merknad 3: De endringsanmodninger (CR) som er oppført i tabell 1 og 2 i TR 102 281, og som påvirker bestemmelsene som i indeks 32 og 32 er henvist til som "MI" er obligatoriske.

Merknad 4: Indeks 48 viser bare til testtilfeller for mobilt utstyr til GSM-R. Det holdes for tiden "reservert". The application guide will contain a catalogue of available harmonised test cases for the assessment of mobile equipment and networks, according to the steps indicated in section 6.1.2 of this TSI.

Note 5: the products which are on the market are already tailored to the needs of the RU related to GSM-R Driver Machine Interface and fully interoperable so there is no need for a standard in the TSI CCS.

Merknad 6: information that was intended for Index 78 is now incorporated in Index 27 (SUBSET-091).

Merknad 7: this document is ETCS and GSM-R baseline independent.

Merknad 8: the requirements on reliability/availability are now in the TSI (section 4.2.1.2).

Merknad 9: ERA analysis showed there is no need for a mandatory specification for odometry interface.

Merknad 10: Only the (MI) requirements are mandated by TSI CCS.

Merknad 11: Specifications to be managed through a Technical opinion of the European Railway Agency

Merknad 12: Reference to these specifications will be published in the Application Guide, waiting for clarifications on the rolling stock side of the interface.';

4) »Tabell A 3 erstattes med følgende tabell og tilhørende merknader:

NEI	Henvisning	Dokumentnavn og kommentarer	Versjon	Merknad
1	EN 50126	Jernbane — Spesifikasjon og demonstrasjon av pålitelighet, tilgjengelighet, vedlikeholdsevne og sikkerhet (RAMS)	1999	1
2	EN 50128	Jernbane — Kommunikasjons-, signal- og behandlingssystemer — Programvare for kontroll- og sikringssystemer for jernbane	2011 eller 2001	

NEI	Henvising	Dokumentnavn og kommentarer	Versjon	Merknad
3	EN 50129	Jernbane — Kommunikasjons-, signal- og behandlingssystemer — Sikkerhetsrelevante signalsystemer	2003	1
4	EN 50159	Jernbane — Kommunikasjons-, signal- og behandlingssystemer — Sikkerhetsrelevante signalsystemer	2010	1

Merknad 1: this standard is harmonised, see Commission Communication in the framework of the implementation of the Directive 2008/57/EC of the European Parliament and of the Council of 17 June 2008 on the interoperability of the rail system within the Community (OJ C 345, 26.11.2013, p. 3) where also published editorial corrigenda are indicated.’